

32003R0002

4.1.2003

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

L 1/26

NAŘÍZENÍ RADY (ES) č. 2/2003

ze dne 19. prosince 2002,

kterým se mění nařízení (ES) č. 2248/2001 o některých postupech pro používání Dohody o stabilizaci a přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Chorvatskou republikou na straně druhé a o postupech pro používání Prozatímní dohody mezi Evropským společenstvím a Chorvatskou republikou

RADA EVROPSKÉ UNIE,

„Článek 7a

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na článek 133 této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Rada uzavírá Dohodu o stabilizaci a přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Chorvatskou republikou na straně druhé, která byla podepsána v Lucemburku dne 29. října 2001 (dále jen „dohoda o stabilizaci a přidružení“).
- (2) Mezitím dne 29. října 2001 Rada uzavřela Prozatímní dohodu o obchodu a obchodních záležitostech mezi Evropským společenstvím na jedné straně a Chorvatskou republikou na straně druhé⁽¹⁾ (dále jen „prozatímní dohoda“). Prozatímní dohoda vstoupila v platnost dnem 1. března 2002, ale prováděla se prozatímně od 1. ledna 2002.
- (3) Nařízení (ES) č. 2248/2001⁽²⁾ stanoví některé postupy pro používání některých ustanovení těchto dohod. Je však nutné stanovit postupy pro používání některých doplňujících ustanovení těchto dohod.
- (4) Opatření nezbytná pro provádění tohoto nařízení je třeba přijmout v souladu s rozhodnutím Rady 1999/468/ES ze dne 28. prosince 1999 stanovujícím postupy pro výkon prováděcích pravomocí svěřených Komisi⁽³⁾.
- (5) S ohledem na opatření na ochranu obchodu je vhodné stanovit zvláštní ustanovení týkající se obecných pravidel stanovených v nařízení Rady (ES) č. 384/96 ze dne 22. prosince 1995 o ochraně proti dumpingovým dovozům ze zemí, které nejsou členy Evropského společenství.⁽⁴⁾
- (6) Toto nařízení by po vstupu dohody o stabilizaci a přidružení v platnost mělo zůstat použitelné,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

V nařízení (ES) č. 2248/2001 se vkládají nové články, které znějí:

Obecná ochranná doložka a doložka pro případ nedostatku

1. Jestliže členský stát požádá Komisi, aby přijala opatření stanovená v člancích 25 a 26 prozatímní dohody a v člancích 38 a 39 dohody o stabilizaci a přidružení, poskytne Komisi na podporu své žádosti informace nezbytné k jejímu opodstatnění.
2. Komisi je nápomocen poradní výbor založený článkem 4 nařízení Rady (ES) č. 3285/94 (*) (dále jen „výbor“).
3. V případě odkazů na tento odstavec se použijí články 3 a 7 rozhodnutí 1999/468/ES.
4. Výbor přijme svůj jednací řád.
5. Jestliže Komise na žádost členského státu nebo z vlastního podnětu zjistí, že podmínky stanovené v člancích 25 a 26 prozatímní dohody a v člancích 38 a 39 dohody o stabilizaci a přidružení jsou splněny:
 - neprodleně uvědomí členské státy, pokud jedná z vlastního podnětu nebo, pokud odpovídá na žádost členského státu, do pěti pracovních dnů od obdržení této žádosti,
 - konzultuje navrhovaná opatření s výborem,
 - současně uvědomí Chorvatsko a oznámí mu zahájení konzultací v prozatímním výboru a v radě pro stabilizaci a přidružení podle čl. 25 odst. 4 a čl. 26 odst. 3 prozatímní dohody a podle čl. 38 odst. 4 a čl. 39 odst. 3 dohody o stabilizaci a přidružení,
 - současně poskytne prozatímnímu výboru a radě pro stabilizaci a přidružení všechny nezbytné informace pro tyto konzultace podle čl. 25 odst. 3 a čl. 26 odst. 3 prozatímní dohody a podle čl. 38 odst. 3 a čl. 39 odst. 3 dohody o stabilizaci a přidružení.

(1) Úř. věst. L 330, 14.12.2001, s. 3.

(2) Úř. věst. L 304, 21.11.2001, s. 1.

(3) Úř. věst. L 184, 17.7.1999, s. 23.

(4) Úř. věst. L 56, 6.3.1996, s. 1 Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) 1972/2002 Úř. věst. L 305, 7.11.2002, s. 1

6. Po ukončení konzultací a jestliže nebylo možné dosáhnout jiné dohody, může Komise po konzultaci s výborem rozhodnout o vhodných opatřeních stanovených v člancích 25 a 26 prozatímní dohody a s v člancích 38 a 39 dohody o stabilizaci a přidružení.

Toto rozhodnutí je neprodleně oznámeno Radě; je rovněž oznámeno prozatímnímu výboru a radě pro stabilizaci a přidružení.

Toto rozhodnutí je okamžitě použitelné.

7. Kterýkoliv členský stát může rozhodnutí Komise uvedené v odstavci 6 předložit do deseti pracovních dnů od jeho oznámení Radě.

Rada může kvalifikovanou většinou do dvou měsíců přijmout jiné rozhodnutí.

8. Jestliže Komise rozhodne, že opatření stanovená v člancích 25 a 26 prozatímní dohody a v člancích 38 a 39 dohody o stabilizaci a přidružení nepřijme, uvědomí Radu do pěti pracovních dnů od obdržení žádosti od členského státu.

Kterýkoliv členský stát může toto rozhodnutí Komise předložit Radě ve lhůtě deseti pracovních dnů od jeho oznámení.

Jestliže Rada kvalifikovanou většinou vyjádří svůj záměr přijmout jiné rozhodnutí, Komise o tom neprodleně uvědomí Chorvatsko a oznámí mu zahájení konzultací v i prozatímním výboru a v radě pro stabilizaci a přidružení podle čl. 25 odst. 3 a 4 a čl. 26 odst. 3 prozatímní dohody a podle čl. 38 odst. 3 a 4 a čl. 39 odst. 3 dohody o stabilizaci a přidružení.

9. Rada může přijmout kvalifikovanou většinou jiné rozhodnutí do dvou měsíců od ukončení konzultací s Chorvatskem v prozatímním výboru a v radě pro stabilizaci a přidružení.

10. Konzultace v prozatímním výboru a v radě pro stabilizaci a přidružení se považují za ukončené po uplynutí třiceti dnů po oznámení uvedeném v odstavcích 5 a 8.

Článek 7b

Výjimečné a kritické okolnosti

1. Nastanou-li výjimečné a kritické okolnosti ve smyslu čl. 25 odst. 4 písm. b) a čl. 26 odst. 4 prozatímní dohody a čl. 38 odst. 4 písm. b) a čl. 39 odst. 4 dohody o stabilizaci a přidružení, může Komise přijmout okamžitá opatření podle článků 25 a 26 prozatímní dohody a podle článků 38 a 39 dohody o stabilizaci a přidružení.

Jestliže Komise obdrží žádost od členského státu, přijme rozhodnutí do pěti pracovních dnů od obdržení žádosti.

2. Komise sdělí Radě své rozhodnutí.

3. Kterýkoliv členský stát může předložit rozhodnutí Komise Radě do deseti pracovních dnů od obdržení oznámení o tomto rozhodnutí.

Rada může kvalifikovanou většinou do dvou měsíců přijmout jiné rozhodnutí.

Článek 7c

Ochranná doložka pro zemědělské produkty a produkty rybolovu

Nehledě na postupy stanovené v člancích 7a a 7b mohou být přijata nezbytná opatření týkající se zemědělských produktů a produktů rybolovu na základě článků 18 nebo 25 prozatímní dohody a článků 31 nebo 38 dohody o stabilizaci a přidružení nebo na základě ustanovení v přílohách, které se vztahují na tyto produkty, nebo na základě protokolu 3 v souladu s postupy stanovenými v příslušných pravidlech zakládajících společnou organizaci zemědělských trhů nebo trhů s produkty rybolovu a akvakultury nebo ve zvláštních ustanoveních přijatých podle článku 308 Smlouvy a platných pro výrobky, které vznikly zpracováním zemědělských produktů a produktů rybolovu, pokud byly splněny podmínky podle článku 18 prozatímní dohody a podle článku 31 dohody o stabilizaci a přidružení nebo podle čl. 25 odst. 3, 4 a 5 prozatímní dohody a podle čl. 38 odst. 3, 4 a 5 dohody o stabilizaci a přidružení.

Článek 7d

Dumping

V případě jednání, které může opravňovat Společenství k použití opatření stanovených v čl. 24 odst. 1 prozatímní dohody a v čl. 37 odst. 1 dohody o stabilizaci a přidružení, se o zavedení antidumpingových opatření rozhodne v souladu s ustanoveními stanovenými nařízením Rady (ES) č. 384/96 ze dne 22. prosince 1995 o ochraně před dumpingovými dovozy ze zemí, které nejsou členy Evropského společenství (***) a s postupem stanoveným v čl. 24 odst. 2 prozatímní dohody a v čl. 37 odst. 2 dohody o stabilizaci a přidružení.

Článek 7e

Hospodářská soutěž

1. V případě jednání, které může opravňovat Společenství k použití opatření stanovených v článku 35 prozatímní dohody a v článku 70 dohody o stabilizaci a přidružení, rozhodne Komise po přezkoumání případu z vlastního podnětu nebo na žádost členského státu o slučitelnosti tohoto jednání s dohodou. V případě potřeby navrhne přijetí ochranných opatření Radě, která jedná v souladu s postupy stanovenými v článku 133 Smlouvy, s výjimkou případů podpory, pro kterou platí nařízení Rady (ES) č. 2026/97 ze dne 6. října 1997 o ochraně před subvencovanými dovozy ze zemí, které nejsou členy Evropského společenství (***), kdy se přijmou opatření v souladu s postupy stanovenými v tomto

nařízení. Opatření se přijmou pouze za podmínek stanovených v čl. 35 odst. 9 prozatímní dohody a v čl. 70 odst. 9 dohody o stabilizaci a přidružení.

2. V případě jednání, které může způsobit, že Chorvatsko použije opatření proti Společenství na základě článku 35 prozatímní dohody a článku 70 dohody o stabilizaci a přidružení, rozhodne Komise po přezkoumání případu o slučitelnosti jednání se zásadou stanovenou v prozatímní dohodě a v dohodě o stabilizaci a přidružení. V případě potřeby přijme vhodná rozhodnutí na základě kritérií vyplývajících z použití článků 81, 82 a 87 Smlouvy.

Článek 7f

Podvod nebo neposkytnutí správní spolupráce

1. Pro účely výkladu článku 30 prozatímní dohody a článku 43 dohody o stabilizaci a přidružení se neposkytnutím správní spolupráce nezbytné pro ověření dokladu o původu mimo jiné rozumí:

- nedostatek správní spolupráce, jako je neposkytnutí názvů a adres celních nebo vládních orgánů odpovědných za vydání a ověření osvědčení o původu nebo neposkytnutí vzorových otisků razítek použitých k potvrzení osvědčení nebo neaktualizování příslušných informací,
- opakovaný nedostatek nebo nepřesnost při ověřování statutu původu produktů a při plnění dalších požadavků protokolu č. 4 dohod a při odhalování porušování pravidel původu nebo předcházení tomuto porušování,
- opakované odepření nebo neopodstatněné opoždění při dodatečném ověření dokladů o původu na žádost Komise a při sdělování jeho výsledků,
- opakované odepření nebo neopodstatněné opoždění při udělování povolení k misím správní a vyšetřovací spolupráce v Chorvatsku za účelem ověření pravosti dokladů nebo přesnosti příslušných informací pro poskytování preferenčního zacházení stanoveného v dohodách nebo za účelem provedení či zajištění vhodných šetření s cílem odhalit porušování pravidel původu nebo předcházení tomuto porušování,
- opakované porušení ustanovení protokolu č. 5 o vzájemné správní pomoci v celních otázkách, pokud se týká používání obchodních ustanovení prozatímní dohody a dohody o stabilizaci a přidružení.

2. Jestliže Komise na základě informací poskytnutých členským státem nebo z vlastního podnětu zjistí, že jsou splněny podmínky stanovené v článku 30 prozatímní dohody a v článku 43 dohody o stabilizaci a přidružení:

- uvědomí Radu,
- okamžitě zahájí konzultace s Chorvatskem, aby našla vhodná řešení podle těchto ustanovení.

Dále může:

- vyzvat členské státy, aby přijaly taková bezpečnostní opatření, která jsou nezbytná pro ochranu finančních zájmů Společenství,
- zveřejnit v *Úředním věstníku Evropských společenství* oznámení, v němž uvede, že existují důvodné pochybnosti o používání ustanovení týkajících se používání článku 30 prozatímní dohody a článku 43 dohody o stabilizaci a přidružení.

3. Dokud se při konzultacích uvedených v odstavci 2 nedospěje ke vzájemně uspokojivému řešení, může Komise, v souladu s článkem 30 prozatímní dohody a poté s článkem 43 dohody o stabilizaci a přidružení a také s postupem uvedeným v odstavci 5, rozhodnout o dalších vhodných opatřeních, která považuje za nezbytná.

4. Komisi je nápomocen výbor pro celní kodex zřízený článkem 248a nařízení (EHS) č. 2913/92 (***)

5. Odkazuje-li se na tento odstavec, použijí se články 3 a 7 rozhodnutí 1999/468/ES.

6. Výbor přijme svůj jednací řád.

Článek 7g

Oznámení

Za oznámení prozatímnímu výboru a dále radě pro stabilizaci a přidružení vyžadované prozatímní dohodou a dohodou o stabilizaci a přidružení odpovídá Komise, která jedná jménem Společenství.

(*) Úř. věst. L 349, 31.12.1994, s. 53. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 2474/2000 (Úř. věst. L 286, 11.11.2000, s. 1).

(**) Úř. věst. L 56, 6.3.1996, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1972/2002 (Úř. věst. L 305, 7.11.2002, s. 1).

(***) Úř. věst. L 288, 21.10.1997, s. 1. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 1973/2002 (Úř. věst. L 305, 7.11.2002, s. 4).

(****) Úř. věst. L 302, 19.10.1992, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 2700/2000 (Úř. věst. L 311, 12.12.2000, s. 17).“

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropských společenství*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 19. prosince 2002.

Za Radu
předsedkyně
L. ESPERSEN
